

VOL.7



きたがわ 翔

HOTMAN

ホットマン

VOL.7

CONTENTS

| | | |
|------|-------------------------------------------|-----|
| 第69話 | v03-d69 Reason | 5 |
| 第70話 | d00 The Sun Burnt Son Gohan (Monkey King) | |
| 第71話 | d01 Be Natural | 41 |
| 第72話 | d02 The Sudden! | 59 |
| 第73話 | d03 Time Together | 77 |
| 第74話 | d04 Come Come Darling! | 95 |
| 第75話 | d05 Adult Relations | 113 |
| 第76話 | d06 Why That? | 131 |
| 第77話 | d07 Free Love For You | 149 |
| 第78話 | d08 Smile For me | 167 |
| 第79話 | d09 Someday For Sure | 186 |



Round
第69話 再会の時





There's a beach volleyball tournament right over there.





Hey! You'll be
amazed how
good I can
be!



Well, I can't
win. This guy's
a newbie.



Hum, we
have go up
against
them?



Enzo,
Garbard!



You can
do it,
Dad!



Scrap!



My brother,
the one who
was drunk,
remember?

What
about?



I really
am...

Sorry
about last
night...



What
Huh?

You are
sorry?
Give me the
money if you
win.





Not half bad!

Of course!



Already got the basics the first time.



ENDO is GREAT

Baron sport aptitude is amazing

he should be a coach or athlete, not a art teacher...



Take this!





That doesn't help at all

She looked like she's kind and gentle...



So what does she look like?

Anything that catches your eye?



can we NOT talk about that?

There IS that lady that washed up she looked like she'd pretty hot if she wasn't dead...



man, I've seen her several times already

but she always disappears like the wind



gone with the breeze, eh?

well, several times over



It's not like its money, it's just something worth 100,000

Aww man, we lost out.

I heard that its watermelons...



The one I saw the day before

Gal?



this girl was...



Anyways I'm sorry

the thing was...



Not speak for yourself, only you'd do something like that... I'm not like that anymore...

You wanna have a fling with her?







第70話 日焼けした孫悟空!!

070 The Sunburnt Son Goku!





So I heard that you're getting married?



Does he ...

That is the first that you say to me ... after all this time?

You haven't changed



know?

About me and Nobuko



I haven't seen you for so long ...



why is the sunset so beautiful?

Enno

Yes

Is that so?

I guess he's a nice guy then.

I told him

Concert starts

Maybe it's because...

all things just before the Goodbyes are especially beautiful...

Good bye?

The sun's farewell.

to us, Nixans, to us and everybody here

Yes, the sun is saying goodbye











his sort of
any anti rule
model

So I've always
told myself that
I'm NOT going
to be like him



Maybe
you're
right...

These are
people who
are just not
good at
expressing
the motives...



And
written...



Nano, (I
wrote to
you -

Mean, we
gotta go...

Shukotto

Hehe, my
goodbye to
your
grandma



.....



but just then
you were
behaving
exactly

like your
father, even
the way you
talk to your
mom...



It must be
his bad
gened

Damn
him!



my son
for me...

Can you
try to
look after



Alright, were not
talking about
him anymore!



never once
did he
thanked or
praised me

but...

I shared his
shoes, I drew
his bath...

I remember
when I was
little



My father
has always
been rotten



He didn't
even if
Katsuragi
knew or
not.

It doesn't
matter to
him.

...but he knew
that we would
pass thru
this road.



It was
just for
an
instant.



Nothing.

Even
what
you
saw
about?

and he
worked as a
good
journey in
his own
way...



Katsuragi's
father...
was I the
only one who
saw?

but the
man who
raised
his arm
toward.

as to cheer
and say
goodbye...



I was
just
checking.

how
San Gaku
couldn't
escape.
Buddha's
palms.





no matter
how hard
he tried...

What're
you talking
about?

第71話 Be Natural...





that was
what my
heart taught
me in
Okinawa

our soul and
body are
our own,
but they
are part of
nature as
well

what hard
work can
really earn
is a sense of
accomplish-
ment

a living is
not earned,
it's naturally
a part of us
—



I was
thinking
during
the flight



is working
the answer

when all
my hard
work has
ended



is a sense
of defeat



what exactly
is working
hard for your
family







Even so
I should be
back in
Tokyo by
now...

The bed and
desk, and etc.
are
the same as
a year ago.

Dad must've
been waiting
for us all
this time...



This is
your real
home.

That hasn't
changed
since a year
ago...

Welcome
back, you
two.



are you
really
okay with
this?

Hay.



And you two
have already
grown so much
now!

Even your
voices are
different.

Awah!

Hi, dad!



Well...

Suddenly
it's all...

WE ARE
YOUR
BROTHERS



How time
has passed,
children these
days...



That was...

What?



Nii
san?



I don't
want to
leave them

That would be
like losing
my other
half.

but I can't
leave
you either!

That would be
nothing.

Man, I'm
beat!



Sort
of like
that!

Haji,
Ryu, get
out here!

it is like
Enzo was
calling
out to us.

But Haji,
now that
you're here







Haiji,
You?



I
under
stand



Sorry,
Dad!



But,
take care
of them
for me.



Sigh -

you don't
have to
say
anything



for now...
I want to
live with
them...

but...



I love
you...



第72話

突然の…!!

The Sudden…!!





Huh,
why are
you holding
a mirror?

What?
Shinji,
I wouldn't
do that.
Look at me.



Heh,
Now that
I think about
it.

Maybe in some
space of
hard work
as a cry for
attention.



A lot has
happened there
past few days

but the
important
thing is that
the family
back together

So I am
answering
that from
here now on



Hehe, the
simple...

Mama, I'm
back!

Expression?
You just saw
her two days
ago!



What
expression
should I use
when I
see Mama
again?



Rya, lets
watch some
TV

emotional

Mitch, I
missed you
and I came
back



I won't
push myself
too hard

and I won't
be too soft
or too hard
with you

and I will
try to look
back
and relax more
often.



Outside



Where are you going?



No...

No, just take it easy for now

you don't have to start find a job yet...



To take a smoke..



But why?

Because after the accident, I realized



It's going back to school tomorrow, to see the principal.



that I still

wanted to be a teacher

I really want to





Fell down?
As in fainting?

The teacher
who fainted
for you just
fell down
when she
saw the
class.



Dead

Fury!

It should
be
composition
class right
now.

why isn't
anyone
here?



The students
are handing
out flyers and
asking for...



What's
the news?

Dead
and!



Fury!

it's a
mess!



Sorry I know
I should've
come.

but...
L



Let me
see!

Flyers



Help!



They walked
out!

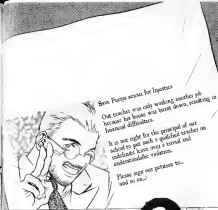


that you're
loved by
the students

It seems
to me.



I'm going!



Soon Parry seems to improve
that teacher was only working another job
because his house was burnt down, resulting in
financial difficulties.

It is not right for the principal of our
school to put such a qualified teacher on
voluntary leave over a trivial and
unintentional violence.

Please sign our petition to...
lead to me.



Parry!



those
kids...

My
God!







I heard
that you went to
Okinawa

wow, you
look darker



Kambei
wa!

Furys
sister?



Um,

Thank
you for
your help

Now I can
teach again.



Hmm,
nothing
good on
television



Great!



Oh, do
come in and
have a
sit.



Who is
it?

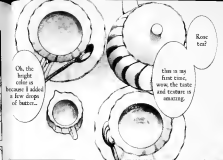
It's Furys



第73話 時とともに



17 'author's note: this picture has nothing whatsoever to do with anything





That
time...



there was
guilt and
harder

that I have
to shoulder
for the
rest of
my life...



so that I
didn't have the
right to 'ask
for love' and
life...

when I said
that the mistakes
I've committed
can not be
corrected



Now that
I think about
it, are a
little
childish!



Those
thoughts



I'm not
putting
myself
behind
her
anymore

I have to
live my
life now



I resolved to
change
myself, to be
all that I
want

and to
redeem
myself.

When I
found out that
Nanami
love that
sickness







Let's have one
at just
classical
happiness



Be true
to
yourself



Welcome Back, Sensei



Oh
Pappa
sensei



I know that
Soma can say
most of this

Huh,
well...



Here was
the one who made
Soma tonight

Him?
Really?



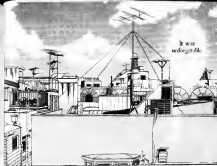
but I was
afraid that
I would
waste the
food and

At first,
I really wanted
to do this
by myself

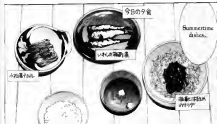


Is that the camera
you use when
you copy
book reports?

Huh. You're
always afraid
of this and
that...



It was
unforgettable



今日の夕食

Sometimes
dishes...

いすの肉の煮込み

小豆粥

海苔の味噌汁







第7話

カムカムターリン!!

COMIC DAILIES



Shut up!
Hay!

It's not like I
can't have a
boyfriend!
It's just that my
standards are
higher than
other people!

What kind
of people
would say
something
like that!

Oh, I know,
the kind that
still doesn't
have a
boyfriend
after two
years in HS



Look

No one!



A
teacher?
In training?

Didn't you
say that the
there is this
teacher in
training that
is just
gorgeous?



Once
saw!

Oh
So he's
already has
someone
in mind?



soft long hair, and
a gentleness and
maturity that
others lack.

Abhh,
It's
scary

...he have
tall, broad
shoulders,



Oh,
it's
cute

Cute?
That's
all?



Bored

I know
it's cute

but do I
look
grown up?



Do I look
more like a
grown up?

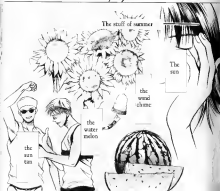
Does it
look
good?



I'm going to feel

NANA MI

Ryu, turn off the TV will you.



The stuff of summer

The sun

the wind
the sea

the water
melon

the sun
tan



Erno, you want a love letter?

I'll give one to you!



Of course.

and when our eyes meet, it is simply speechless.

That one sure sounded like you really like him



Erno, Hagi is so health as is Hana is so match.

Bad luck for him then...

So I'm going to go for him.



I know he's a good guy, he met my standards.



by all reason I should've gotten love letters from my students already!

if teachers can be the objects of affection for their students.



looked
like
little
boys

But
even
you
at school



there
here



And
also...

and
there



Oh
come
on

But he's
not childish,
he doesn't
even look
like a
middle
schooler



they are
just like my
useless
little
brother.

you
mean
Haji?



HEYHEY

Eek, my
report



His a
pig, with
his stupidity
and dirty
mouth

he'll never
be a grown
up!



I want a
boyfriend
too.

hahah



Itai
sensed

E...



You can
copy mine!

Arara,
Uchida,
you're so
kind.



Utsu,
Purusa
nan

July 2, 1991

I thought I
had it with
me!



he saw
me.

Oh
no

Hello,
Purusa
nan...



Great!
He's just
spending
his



And I love
your
handwriting,
just beautiful.

Very
easy to
copy off
of



Utsu, Purusa,
about that
letter...



Hi, itai
senses!



none of I
have a
look?

Oh,
beautiful
handwriting,
eh?







Here, I already
spaid my money
of everything
I did back in
high school

so I wouldn't
know.



I trust him
he's a good
guy, like a
young Enrico
dwarf!



Hmm, diversionary tactics, her new boyfriend must be as worthless as those before.

Let's talk about Ryo, I think that he should spend so much time with his books... he should get a girlfriend.

Elms,
diverting
tactics, her
new boyfriend
must be as
worthless as
those before.

Non sense!

No, you'd look
 so much cooler
 without the
 beard and
 mustache!

let me, you'd
look like a
movie star



第75話 オトナの関係

OT'S Adult Relations





I hope it
went, his too
gentle...

but will be
careful

especially
tonight



Back to
business...
I don't think
it will
work out

It's a teacher,
there are
consequences
if the school
finds out

It will be his
what happened
with your father



This once
acry

this one's
good too



when I finally
...lose my virginity



Don't call
me rich, the
sounds so
dirty

I'm so lucky
to have a rich
friend with
the same
measurements
as I do



OK

Call me
affluent
or
superior



Man, which
do you think
is better!

It's your
date, pick it
out yourself



Hey!
Man...

Man...

I don't care
about that,
as long as
the guy has
technique



Hina

this is
my boyfriend



Hina,
eh?

Man's
got cute
friends



What's
this about
technique?

Hina



Yes, I want
be to you,
but this is just
between us,
okay?

You're a
virgin?



why not?

that doesn't
sound
bad at all



Oh, I lost
more years
ago, to a
fellow
virgin...

You?



What I
want is an
adult...

I want
an adult
relationship!

think about it,
if he's a virgin,
he's got no
experience,
he doesn't know
what to do





you brought
me to the
academy?

You



Damn, I'm low
on health.



what's
sup with
high school
girls these
days?

Alright,
fine...

this is like
something
Happ would do

we'll do
that!



that
sounds so
cheesy

hmm, my
first name
is Rantome.
Hm...



what
should I
call
you?

Of
course
I don't
mind



Hahad?

That
sounded
cheesy
too

Besides,
you need an
alias

I'll call
you
Hahad!



Must
hmm...

Hahad, I'll
let you
decide!



Where are
we
going?

Got
some place
planned?

Whatever





ugh,
tell you what,
I was a
problem
child

that only
hanged out
with men



Well,
you're a
hard
some

and
mature
adult...



that's just the
way I am

not that I'm
gay or
anything

its that
I don't have
any
experience
with women



I
want to
ask you
something

Sorry for
the mess, well,
I'm a man
after all



so I'm
23 years
old now...



and the way
that some girls
judge me and
call me a playboy

that just made
me want to
stay away from
them



What do
you see
in me?

Tell
me



find a place
to sit



Saying something like this to you, I must be drunk...

I learned quite a bit about high schoolers on this date.

I think this will help me be a better teacher.



Has a virgin? What about losing...

In fact, I'll take you to the station.



Hina, what I just talked about, those things are strictly confidential, okay?

Be careful then.

I'll be fine by myself!



a what...? A VIRGIN?

I'm still a...



Keep it down!

It's a secret... okay?



I may look more mature than I really am...

So now you know!



Now that I'm a teacher...

from the viewpoint of you high schoolers...



Oh, she's taking a bath.

where is Hina?



What STUP?



a wig?

It's
secret



it will be
OUR
secret



第76話 なんて そーなるの!?





what did I
do wrong?

how can I be
in love with a
twenty something
year old who's
still a virgin...

I wanted an
experienced
adult who
can teach
me...

I can
change my
goal that
easily.

What should
I do?



Hand



hmm...

I'll
sell it.



How's your
dad? How
was his
senior?

So...

What's
with
you?



You
think
she was
raped?

What is
with
her?

Ass!





Because we
all know how
Hina simply
just hates
virgins!



What?



Ahem—
the class
started,
everyone.

He heard



Hey

The author
Something "sister"
not about love
happened to me
around that age.

hmm

maybe

Shinichi Sen



She said
that he's
really
cute
though

A fresh
men too

Isn't that
disgust?



Do you
know
Keino?

Yes, I heard
her boyfriend
is still in
middle
school



Tell us,
come on

Hina, what
do you
think?





have D



I want
go back
on my word

but...



Please...

So...

even though
it was a
bad date...



Come on!
let's see
what you
got!



Let's
finish
this...



You will
be so
disappointed

With those
night
now



?



you

you...



Yatta!
I won!

24/6/94

How can
I lose
again?!



I can't
really
have
fallen...

why can't
I tell him
how I really
feel about
him

no...





Hmm, where's Hay?!

He was here just a moment ago.



Alright, lets play!

We're playing for real

at three bucks per game.

Su sama!



Are you really?

ENDO?



buku omu...



We have a guest!



Takuma

I'll start making...



but it IS better!

Does this a break...

the hours different



You're joining the game.

chi?







第77話 ムシヨ一の愛をアナタに

077 My Bottled-up Love for You





and her mature femininity has had no captured.



You...

have feelings for Shima now, yes?



Her boyfriend died of a car accident not so long ago...

You should forget it!

You...

I understand...



and you are not her type.

she wouldn't be interested in love again right now...



When our eyes met, it was like I was electrified, it was amazing...



but you just met him.



Forget about
what I
said then

thank you
for today.



that
is?



POW



...and
...my sister
only likes
masculine

only those looks
like he can
kill with his bare
hands... and
... (16)

What
am I
saying...



I
got
it

see
ya

What
was

with
me?



My first date
was a
failure...

1
BEE...

he likes
middle-
women,
stupid.



You're starting
to sound like
my brother!

wait, do you
know how
many calories
you just ate?



it was just
a heart, i
wasn't
serious...

Someone
who says
you to a
date with
high school
guys

probably
aren't worth
much
anyway.



Like I'd
care whether
you're dead or
not...

take care of
my funeral for
me, my funeral
does poor right
now...

...well, if I
do die from
overindulging
on chocolate



What just
happened?



I have the
worst luck!

He's just like
those guys in
school who
play videogames
all day long!

He's worse than
Hayd!



the
worst...



I feel
sick...

ugh...
too much
chocolate



here!

oh!



I was
thinking
maybe you're
bored



Hiro,
are you
okay, what's
with the
wee-wee?

Hayd



Harley's
treat as a
teacher

will end in
two days!



I'm already
sick...

Can I just
give up on
this?



Ashi!
Why am I
thinking
about him?



I won't
get
to see him
after that...

it was
green freely

my love does
not have to
be
represented

Couldn't
you have
picked one
that's not
so childish?

I didn't
buy it
they were
throwing
it away.

You bought
this for me?

FUNNY

She has a habit of
reading comics
out loud.

Kyo-chan,
do you
really love
Ichiro?

Of
course
I do.

This is
it

What?

Oh, Hana, you
must be a
so much
proud

not having
Ichiro seems
return your
love...

his smile is
my happiness

its because
I love him
that I want
him to be
happy

his smile
is enough for
me



He looks
so lifeless

it must
be
because
of Shima
and him

I'll fix
him up.



O K !

You
Love asks
for nothing
in return



Advant?
From
you?

Hm, let
me give you
some
advant



She must
be sicker
than I
thought!



Good
morning

Pureya
said



Hm?



Har-
ley-





THANK YOU!
Hina-chan!



His
happiness
His
smile.



I know
what I
and lost
time.

But...



and that
you should
go after
her

what I meant
was that my
sister doesn't
have a
boyfriend
right now



Really?



Rea...



Ill even
help you!



A married
With her!

NO! It's a movie where you'd fall asleep and snore all over the place!

I want to go.

It's enough for me to see him smile!

Yod

we're still doing that?

You don't have the money for moving, it's ten thousand per move!

Of course not!

Then, wouldn't I just get in the way?

The three of us to a movie?

His lovely smile

He looked like a nice guy

So, what do you think of him?

A movie!



第78話 Smile for me





I'm sorry
(I'm late)

some time
later



the three of
us will go to
the movie

here's the
plan

but I'll make
up an excuse
and leave;
so don't wait
for me



A friend
was shopping
with me
and she...



It's quite
simple, we
don't
want to

Sumi
maison



Um...

You don't
look so
good



you're
holding it
backwards

if this
goes well,
I'll...



then it will
be the
two of you
alone

Thanks,
Hina-chan

I can't help it
if the one he
likes is
Sumi ma-son

Don't worry
about it!



Sorry again
for being late!



Why don't
we wait
until the next
showing?



I don't
think we
can make
it now...

the least he
can do is
notice me



but I hope
that he
won't forget
about me



I even wore
high heels
and got an
burnout...



They look
so much
better for
each other



Um...

Um...

You look
so grown up

did he
notice?



Yes, is that
a new
burnout?



just an
extra.





There's a reason for it!

What?



She doesn't exactly like me.



Not an especially good one though...

I'll tell you sometime.



A reason?

Yeah, there's a reason.



I wouldn't know!

Right, Hina!



It's happiness my happiness.

but that isn't the case exactly.



I thought that.



why did it turn out like this.

Hina, why're you so out of it?



Hina, there's a reason.



What? NO!

Are you being shy?













So...
correct?

Not
really!



Here, I know
this hotel.
clean, cheap,
no cameras,
good service,
no questions
asked!



I don't care
anymore!



Just take
the thing if
you want!
You don't have
any stuff like
that!

Wow, this carrot
is just
heaven!

第79話 いつか きっと...





Esco, what the hell are you talking about?

You're a teacher...

girls younger than you must think that you're a really experienced man...

women can be really selective creatures...

that's how often they go!

some like them strong, some like them cute and boyish

because like money, dependability, blah blah blah...

that time...

sure... really? I'm so embarrassed...

And older women must think that you're a delicious tart!

all women would hate me!

someone like me doesn't look dependable, doesn't look strong, nor rich...

so... I'm worthless

I know...

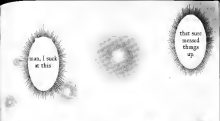
I should've told her (even though I was drunk)

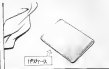
he's a secret

I'm a virgin...

Like your current situation...

Not necessarily so





be a
good
woman!



Almost
lost a
friend.

That
was
close.



No wonder
that he
doesn't
like me.

I am
such an
idiot.



I can't be
this
childish
anymore.

I need to
grow up.

Before I
can have a
meaningful
relationship.



Sorry about
that day...
I guess I
kinda forgot
about you.



SENSEI

Hi



though these
two weeks
are short, I'll
not forget
them.

this is the
end of my
training.



It's
okay

I should be
the one who
says...

won't much
help. I
heard from
once you...



Right
now...

I'm just focusing
on become a
good teacher.



Plutya



and if any
of you bump
into me
sometime



don't forget
to say hi
to me.
Thank you.



of course...

Good
bye...

WITCH!



This is
his answer...

I see...

Flare...



I'm sure
you'll find
someone better...



Here!





HOTMAN by Shou Katagawa
Volume 7 Ended

Posted: December, 1998

scanned by someone from 2000 to 2001, don't really know,
no permission given for use
Translated/Edited by shandora7 / shandora7@yahoo.com
scanned during Summer, 2003

Info

Assume errors in character names, food, health advices... and
translation in general...

DO NOT assume the health tips to be accurate...

and the literature references to be either...

email any protest, complaint, and praise to shandora7 (don't or something, who knows?)

Distro:

sites: thelastmangafulgurl.com / withoutwithout.org

Distribute the files freely, evensofar as to direct link
the files... no case given... good if people don't link the files.

Best if people share the files in IRC or P2P

Permission is given to freely copy and/or use work done by shandora7

Please send buy the manga translated by professionals if
this should ever get licensed in English (for chance).

EDITING info

curve used: 2B157896

auto level, none

unsharp mask: none

font: New5STYLE (2x) with (NO FONT) changing, wastes too much time!

photoshop .jpg quality: 5 (baseline opt. cd)

procedural code: cd8187896a5 or ...jpg5

Quality:

much care has been taken to LOWER

the Quality and save TIME!

These are Super Low Quality scanlations (not in terms of dpi)

which is excellent considering that these were scanned 2 years ago!

but in term of the editor not even bothering to split and organize

the pages and stuff! plus there WILL be some missing pages and

bad quality scans here and there



"I'm not
like you"

"
"

Of course!

to be
(continue)